32009R0069

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 69/2009

od 23. siječnja 2009.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1126/2008 o usvajanju određenih međunarodnih računovodstvenih standarda u skladu s Uredbom (EZ) br. 1606/2002 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu izmjene Međunarodnog standarda za financijsko izvještavanje (MSFI) 1 i Međunarodnog računovodstvenog standarda (MRS) 27

(Tekst značajan za EGP)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1606/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. srpnja 2002. o primjeni međunarodnih računovodstvenih standarda [1], a posebno njezin članak 3. stavak 1.,

budući da:

(1) Uredbom Komisije (EZ) br. 1126/2008 [2] usvojeni su određeni međunarodni standardi i tumačenja koji su bili na snazi 15. listopada 2008.

(2) Odbor za međunarodne računovodstvene standarde u svibnju 2008. objavio je izmjene MSFI 1 Prvo usvajanje međunarodnih standarda za financijsko istraživanje i MRS 27 Konsolidirani i odvojeni financijski izvještaji „Troškovi ulaganja u društva kćeri, zajedničke kontrolirane subjekte ili pridružena društva", dalje u tekstu: „izmjene MSFI i MRS 27". Izmjene su sljedeće: dopustiti subjektu koji prvi put primjenjuje standarde da u svojim financijskim izvještajima kod procijenjenog troška ulaganja u društva kćeri, kontrolirane subjekte ili pridružena društva upotrijebi fer vrijednost na datum prelaska na MSFI ili prethodna općeprihvaćena računovodstvena načela s iznosom ulaganja na taj datum; iz MRS 27 izbrisati definiciju „troškovna metoda" zbog čega se od ulagača zahtijeva da u svojim odvojenim financijskim izvještajima kao zaradu prizna sve dividende koje je primio od društava kćeri, zajednički kontroliranih subjekata ili pridruženih društava čak i kada je dividenda isplaćena iz rezervi prije preuzimanja; pojasniti na koji se način određuje trošak ulaganja u skladu s MRS 27 kada matično društvo reorganizira operativnu strukturu svoje grupacije osnivanjem novog subjekta kao svog matičnog društva, a to novo matično društvo stekne nadzor nad prvobitnim matičnim društvom izdavanjem vlasničkih instrumenata u zamjenu za postojeće vlasničke instrumente prvobitnog matičnog društva.

(3) Savjetovanje sa Skupinom tehničkih stručnjaka (TEG) Europske savjetodavne skupine za financijsko izvještavanje (EFRAG) potvrdilo je da izmjene MSFI 1 i MRS 27 zadovoljavaju tehničke kriterije za usvajanje određeno člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1606/2002. U skladu s Odlukom Komisije 2006/505/EZ od 14. srpnja 2006. o utvrđivanju Skupine za preispitivanje računovodstvenih standarda, koja Komisiju savjetuje o objektivnosti i neutralnosti mišljenja Europske savjetodavne skupine za financijsko izvještavanje (EFRAG) [3], Skupina za preispitivanje računovodstvenih standarda razmotrila je mišljenje EFRAG-a o prihvaćanju i priopćila Komisiji da je mišljenje uravnoteženo i objektivno.

(4) Uredbu (EZ) br. 1126/2008 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(5) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za reguliranje računovodstva,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EZ) br. 1126/2008 mijenja se kako slijedi:

1. Izmjenjuju se Međunarodni standardi za financijsko izvještavanje (MSFI) 1 *Prvo usvajanje međunarodnih standarda za financijsko istraživanje* kako je utvrđeno Prilogom ovoj Uredbi;

2. Izmjenjuje se Međunarodni računovodstveni standard (MRS 27) *Konsolidirani i odvojeni financijski izvještaji* kako je utvrđeno Prilogom ovoj Uredbi;

[1] SL L 243, 11.9.2002., str. 1.
[2] SL L 320, 29.11.2008., str. 1.
[3] SL L 199, 21.7.2006., str. 33.

3. U skladu s izmjenama MRS 27 izmjenjuju se MRS 18, MRS 21 i MRS 36 kako je utvrđeno Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Svako trgovačko društvo primjenjuje izmjene MSFI 1 i MRS 27, kako su utvrđene Prilogom ovoj Uredbi, najkasnije prvog dana prve financijske godine koja započinje nakon 31. prosinca 2008.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. siječnja 2009.

Za Komisiju

Charlie McCREEVY

Član Komisije

PRILOG

MEĐUNARODNI RAČUNOVODSTVENI STANDARDI

MSFI 1 i MRS 27	Izmjene MSFI 1 *Prvo usvajanje međunarodnih standarda za financijsko istraživanje* i MRS 27 *Konsolidirani i odvojeni financijski izvještaji* -„Troškovi ulaganja u društva kćeri, zajedničke kontrolirane subjekte ili pridružena društva”

Reprodukcija dozvoljena unutar Europskoga gospodarskog prostora. Sva postojeća prava su rezervirana izvan EGP-a, s iznimkom prava na reprodukciju u svrhu osobne ili druge pravične uporabe. Dodatne informacije se mogu dobiti od IASB-a na www.iasb.org

IZMJENE MSFI 1 PRVO USVAJANJE MEĐUNARODNIH STANDARDA ZA FINANCIJSKO ISTRAŽIVANJE I MRS 27 KONSOLIDIRANI I ODVOJENI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI

TROŠKOVI ULAGANJA U DRUŠTVA KĆERI, ZAJEDNIČKE KONTROLIRANE SUBJEKTE ILI PRIDRUŽENA DRUŠTVA

Izmjene MSFI 1

Prvo usvajanje međunarodnih standarda za financijsko istraživanje

Iza stavka 13. točke (e) dodaje se stavak 13. točka (ea). Iza stavka 23. dodaje se naslov i stavci 23.A i 23.B. Izmjenjuju se stavak 25.A i stavak 34.C. Iza stavka 44. dodaje se naslov i stavak 44.A. Iza stavka 47.J dodaje se stavak 47.K.

PRIZNAVANJE I MJERENJE

Izuzeća iz drugih MRSF-a

13 Subjekt može odabrati primjenu jednog ili više od sljedećih izuzeća:

(a) …

(ea) ulaganja u društva kćeri, zajednički kontrolirane subjekte i pridružena društva (stavci 23.A i 23.B);

(f) …

ulaganja u društva kćeri, zajednički kontrolirane subjekte i pridružena društva

23.A Kada subjekt izrađuje odvojene financijske izvještaje, MRS 27 Konsolidirani i odvojeni financijski izvještaji od njega zahtijevaju da odgovara za svoja ulaganja u društva kćeri, zajednički kontrolirane subjekte i pridružena društva ili:

(a) po trošku; ili

(b) u skladu s MRS 39 Financijski instrumenti: Priznavanje i mjerenje.

23.B Ako subjekt koji po prvi put usvaja mjere kao što je ulaganje po trošku u skladu sa stavkom 23.A točkom (a), potrebno je da to ulaganje mjeri prema jednom od navedenih iznosa u svom početnom odvojenom izvještaju o financijskom položaju sukladno MSFI:

(a) trošku utvrđenom u sladu s MRS 27; ili

(b) procijenjenom trošku. Procijenjeni trošak takvog ulaganje čini njegova:

i. pravična vrijednost (utvrđena u skladu s MRS 39) na dan kada je subjekt prešao na MSFI u svojim odvojenim financijskim izvještajima; ili

ii. prethodna općeprihvaćena računovodstvena načela s iskazanim iznosom na taj datum.

Onaj tko po prvi put primjenjuje standarde može odabrati ili gore navedenu točku i. ili točku ii. kako bi mjerio svoja ulaganju u svako društvo kćer, zajednički kontrolirani subjekt ili pridruženo društvo koje izabere mjeriti upotrebljavajući procijenjeni trošak.

Opis prethodno priznatih financijskih instrumenata

25.A MRS 39 dopušta…

Izuzeća od retroaktivne primjene drugih MSFI

Manjinski interes

34.C Onaj tko po prvi put primjenjuje standarde primjenjuje sljedeće zahtjeve iz MRS 27 (u skladu s izmjenama iz 2008.) …

PREZENTIRANJE I OBJAVLJIVANJE

Primjena procijenjenog troška za ulaganja u društva kćeri, zajednički kontrolirane subjekte i pridružena društva

44.A Slično tome, kada subjekt primijeni procijenjeni trošak u svom početnom izvještaju o financijskom položaju u skladu s MSFI za ulaganje u društvo kćer, zajednički kontrolirani subjekt ili pridruženo društvo u svojim odvojenim financijskim izvještajima (vidjeti stavak 23.B), u prvom odvojenom financijskom izvještaju u skladu s MSFI subjekta otkriva:

(a) ukupni procijenjeni trošak tih ulaganja za koje je procijenjeni trošak njihov prethodni preneseni iznos u skladu s općeprihvaćenim računovodstvenim načelima;

(b) ukupni procijenjeni trošak tih ulaganja za koje je procijenjeni trošak njihova pravična vrijednost; i

(c) ukupnu prilagodbu prenesenih iznosa prijavljenu u skladu s prethodnim općeprihvaćenim računovodstvenim načelima.

DATUM STUPANJA NA SNAGU

47.K Trošak ulaganja u društvo kćer, zajednički kontrolirani subjekt ili pridruženo društvo (izmjene MSFI 1 i MRS 27), doneseno u svibnju 2008., dodani stavak 13. točka (ea), te stavci 23.A, 23.B i 44.A. Subjekt primjenjuje navedene stavke za godišnja razdoblja koja počinju 1. siječnja 2009. ili nakon tog datuma. Dopuštena je ranija primjena. Ako subjekt primijeni navedene stavke na prethodno razdoblje, tu činjenicu treba navesti.

Izmjene MRS 27

Konsolidirani i odvojeni financijski izvještaji (izmijenjeni Poboljšanjima MFSI u svibnju 2008.)

U stavku 4. briše se uputa na „troškovnu metodu". Iza stavka 38. dodaju se stavci 38.A-38.C. Iza stavka 45.A dodaju se stavci 45.B i 45.C.

DEFINICIJE

(Briše se uputa na „troškovnu metodu".)

OBRAČUNAVANJE ULAGANJA U DRUŠTVA KĆERI, ZAJEDNIČKI KONTROLIRANE SUBJEKTE I PRIDRUŽENA DRUŠTVA U ODVOJENIM FINANCIJSKIM IZVJEŠTAJIMA

38.A Subjekt priznaje dividendu iz društva kćeri, zajedničkog kontroliranog subjekta ili pridruženog društva kao dobit ili gubitak u svojim odvojenim financijskim izvještajima kada se utvrdi njegovo pravo na primanje dividende.

38.B Kada matično društvo reorganizira strukturu svoje grupacije osnivanjem novog subjekta kao svojeg matičnog društva na način koji zadovoljava sljedeće kriterije:

(a) novo matično društvo stječe nadzor nad prvobitnim matičnim društvom izdavanjem vlasničkih instrumenata u razmjenu za postojeće vlasničke instrumente prvobitnog matičnog društva;

(b) imovina i obveze nove grupacije i prvobitne grupacije su jednake neposredno prije i nakon reorganizacije; i

(c) vlasnici prvobitnog matičnog društva prije reorganizacije imaju iste apsolutne i relativne interese u neto aktivi prvobitne i nove grupacije neposredno prije i nakon reorganizacije te novo

matično društvo odgovara za svoje ulaganje u prvobitno matično društvo u skladu sa stavkom 38. točkom (a) u svojim odvojenim financijskim izvještajima, novo matično društvo mjeri trošak prenesenog iznosa svog udjela u vlasničkim stavkama u odvojenom financijskom izvještaju prvobitnog matičnog društva na datum reorganizacije.

38.C Slično tome, subjekt koji nije matično društvo može osnovati novi subjekt kao svoje matično društvo na način koji udovoljava kriterije iz stavka 38.B. Zahtjevi iz stavka 38.B jednako se primjenjuju na takve reorganizacije. U tim slučajevima se upute na „prvobitno matično društvo" i „prvobitna grupacija" odnose na „prvobitni subjekt".

DATUM STUPANJA NA SNAGU I PRIJELAZ

45.B *Trošak ulaganja u društvo kćer, zajednički kontrolirani subjekt ili pridruženo društvo* (izmjene MSFI 1 i MRS 27), doneseno u svibnju 2008., izbrisana definicija troškovne metode iz stavka 4. i dodani stavak 38.A. Subjekt ubuduće primjenjuje navedene izmjene za godišnja razdoblja koja počinju 1. siječnja 2009. ili nakon tog datuma. Dopuštena je ranija primjena. Ako subjekt primijeni navedene stavke na prethodno razdoblje, tu činjenicu treba navesti te istodobno primijeniti relevantne izmjene MRS 18, MRS 21 i MRS 36.

45.C *Trošak ulaganja u društvo kćer, zajednički kontrolirani subjekt ili pridruženo društvo* (izmjene MSFI 1 i MRS 27), doneseno u svibnju 2008., dodani stavci 38.B i 38.C. Subjekt ubuduće primjenjuje navedene izmjene u slučaju reorganizacija do kojih je došlo u godišnjim razdobljima koja počinju 1. siječnja 2009. ili nakon tog datuma. Dopuštena je ranija primjena. Osim toga, subjekt može izabrati retroaktivnu primjenu stavaka 38.B i 38.C na prethodne reorganizacije u okviru navedenih stavaka. Međutim, ako subjekt ponovno izjavi da je reorganizacija u skladu sa stavkom 38.B ili 38.C, ponovno izjavljuje i sve prethodne reorganizacije u okviru navedenih stavaka. Ako subjekt primijeni navedene stavke na prethodno razdoblje, tu činjenicu treba navesti.

Dodatak

Izmjene drugih MSFI

Subjekti primjenjuju sljedeće izmjene MRS 18, MRS 21 i MRS 36 prilikom primjene povezanih izmjena stavka 4. te stavka 38.A u MRS 27.

MRS 18 *Prihod*

A1 MRS 18 mijenja se kako je dolje opisano.

Stavak 32. mijenja se i dodaje se stavak 38. kako slijedi.

32. Kada je neplaćena kamata obračunata prije preuzimanja ulaganja koje donosi posebnu kamatu, naknadni primitak kamate raspoređuje se na razbolje prije i poslije akvizicije; kao prihod se priznaje samo udio nakon akvizicije.

38. *Trošak ulaganja u društvo kćer, zajednički kontrolirani subjekt ili pridruženo društvo* (Izmjene MSFI 1 *Prvo usvajanje međunarodnih standarda za financijsko istraživanje* i MRS 27 *Konsolidirani i odvojeni financijski izvještaji*), doneseno u svibnju 2008., izmijenjeni stavak 32. Subjekt ubuduće primjenjuje navedene izmjene za godišnja razdoblja koja počinju 1. siječnja 2009. ili nakon tog datuma. Dopuštena je ranija primjena. Ako subjekt primijeni povezane izmjene stavka 4. i stavka 38.A MRS 27 na ranije razdoblje, istodobno primjenjuje izmjenu u stavku 32.

MRS 21 *Učinci promjena tečaja stranih valuta*

A.2 U MRS 21 stavak 49. izmjenjuje se kako slijedi:

49. Subjekt može u cijelosti ili djelomično raspolagati kamatom u stranoj transakciji putem prodaje, likvidacije, isplate dioničkog kapitala ili napuštanjem cijelog ili dijelova tog subjekta. Otpis dijela vrijednosti prenesenog iznosa strane transakcije, bilo zbog svojih gubitaka ili zbog umanjenja koje prizna ulagač, ne predstavlja djelomično uklanjanje. U skladu s tim se ni jedan udio dobiti ili gubitka iz tečajnih razlika priznat u drugom sveobuhvatnom prihodu ne može razvrstati u dobit ili gubitak u vrijeme otpisa.

MRS 36 *Smanjenje imovine*

A.3 U MRS 36 se iza stavka 12. točke (g) dodaju naslov i podstavak (h). Iza stavka 140.C. dodaje se stavak 140.D.

12 Prilikom procjene o tome postoji li pokazatelj da je neka imovina smanjena, subjekt razmatra najmanje sljedeće pokazatelje:

…

Dividendu iz društva kćeri, zajednički kontroliranog subjekta ili pridruženog društva

(h) kod ulaganja u društvo kćer, zajednički kontrolirani subjekt ili pridruženo društvo ulagač priznaje dividendu od ulaganja te raspolaže dokazima da:

i. preneseni iznos ulaganja u odvojenim financijskim izvještajima prelazi prenesene iznose iz konsolidiranih financijskih izvještaja neto aktive subjekta u koji se ulaže, uključujući povezan *goodwill*; ili

ii. dividenda prelazi ukupni kombinirani prihod društva kćeri, zajednički kontroliranog subjekta ili pridruženog društva u razdoblju prijave dividende.

140.D *Trošak ulaganja u društvo kćer, zajednički kontrolirani subjekt ili pridruženo društvo* (Izmjene MSFI 1 *Prvo usvajanje međunarodnih standarda za financijsko istraživanje* i MRS 27), doneseno u svibnju 2008., dodani stavak 12. točka (h). Subjekt ubuduće primjenjuje navedene izmjene za godišnja razdoblja koja počinju 1. siječnja 2009. ili nakon tog datuma. Dopuštena je ranija primjena. Ako subjekt primijeni povezane izmjene stavka 4. i stavka 38.A MRS 27 za ranije razdoblje, istodobno primjenjuje izmjenu u stavku 12. točki (h).